



Fanha'anigan Pulan A Hamoru 2011

ABOUT THIS CALENDAR

This 2011 *Fanha'aniyan Pulan CHamoru* (Chamorro Lunar Calendar) features the contributions and advice of the Chamorro Lunar Calendar Committee on Guam, which was initiated by the Western Pacific Regional Fishery Management Council. The calendar highlights traditional fishing and conservation practices of the indigenous Chamorro of the Mariana Archipelago (Guam and the Commonwealth of the Northern Mariana Islands) and aims to raise public awareness about the Mariana Archipelago Fishery Ecosystem Plan, developed by the Council and implemented by the National Marine Fisheries Service in federal waters surrounding the archipelago. Traditional knowledge and wide community involvement are integral parts of the ecosystem-based approach to fishery management.

The tide charts with the moon rise and set times are in Chamorro time for Hagatña, Guam. They were provided by Barry Smith, retired, University of Guam's Marine Laboratory. The seasonal fishing predictions were provided by the fishermen in the Chamorro Lunar Calendar Committee and consolidated by committee member Jesse Rosario. They are based on past experience; however, there may be changes or differences based on a variety of factors such as weather patterns. Funding support for this calendar was provided by the NOAA Coral Reef Conservation Program.

Copyright 2011 Western Pacific Regional Fishery Management Council.

ISBN 1-934061-52-2

About the Western Pacific Regional Fishery Management Council

The Western Pacific Regional Fishery Management Council was established by Congress in 1976 and is authorized through the Magnuson-Stevens Fishery Conservation and Management Act to manage fisheries in offshore waters of the U.S. Pacific Islands. The Council promotes environmentally responsible fishing in American Samoa, the Commonwealth of the Northern Mariana Islands, Guam, Hawaii and the U.S. Pacific remote island areas.



2011 FANHA'ANIYAN PULAN CHAMORU ART CONTEST WINNERS

This calendar features some of the winning entries from a student art contest held on Guam. The theme of the competition was *Fino' Gualåffon: Respeta l Tano' yan l Tasi* (Moonlight Talk: Respect the Land and the Ocean). This theme encouraged discussion on the importance of respecting our land and ocean resources, the lunar cycles that affect the life cycles of the flora and fauna of the land and ocean, and their importance to the people and the culture of the Mariana Archipelago. Teachers were encouraged to include this contest in their lesson plans.

DIVISION: Grades K-2

1st	Seline T. Susuico	Mercy Heights
2nd	Dann Carlo I. Bilong	Mercy Heights
3rd	Caitlin J. Shelton	Mercy Heights

DIVISION: Grades 3-5

1st	Cora Campbell	Agana Heights Elementary School
2nd	Veronica Calvo	Bishop Baumgartner Memorial Catholic School
3rd	Alexis Fejeran	Bishop Baumgartner Memorial Catholic School

DIVISION: Grades 6-8

1st	Paul Torrente	Benavente Middle School
2nd	Angelica San Agustin	Bishop Baumgartner Memorial Catholic School
3rd	Rhojine Javinal	Benavente Middle School
Honorable mention	Allison Padaong	Benavente Middle School

DIVISION: Grades 9-12

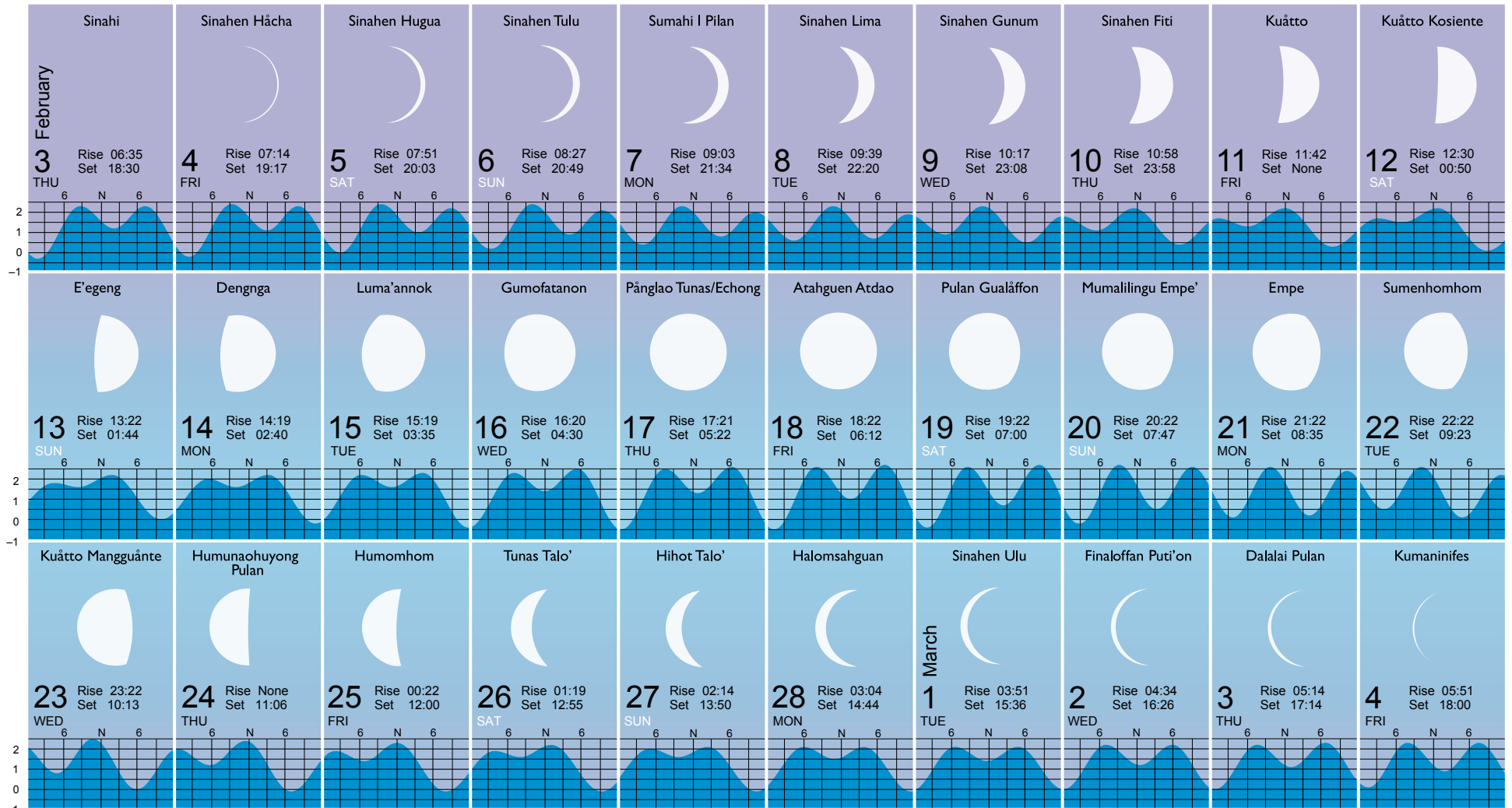
1st	Ralph Eurich Patacsil	Father Duenas Memorial School
2nd	Jessika Sablan	Simon Sanchez High School
3rd	Maylene M. Milan	Simon Sanchez High School



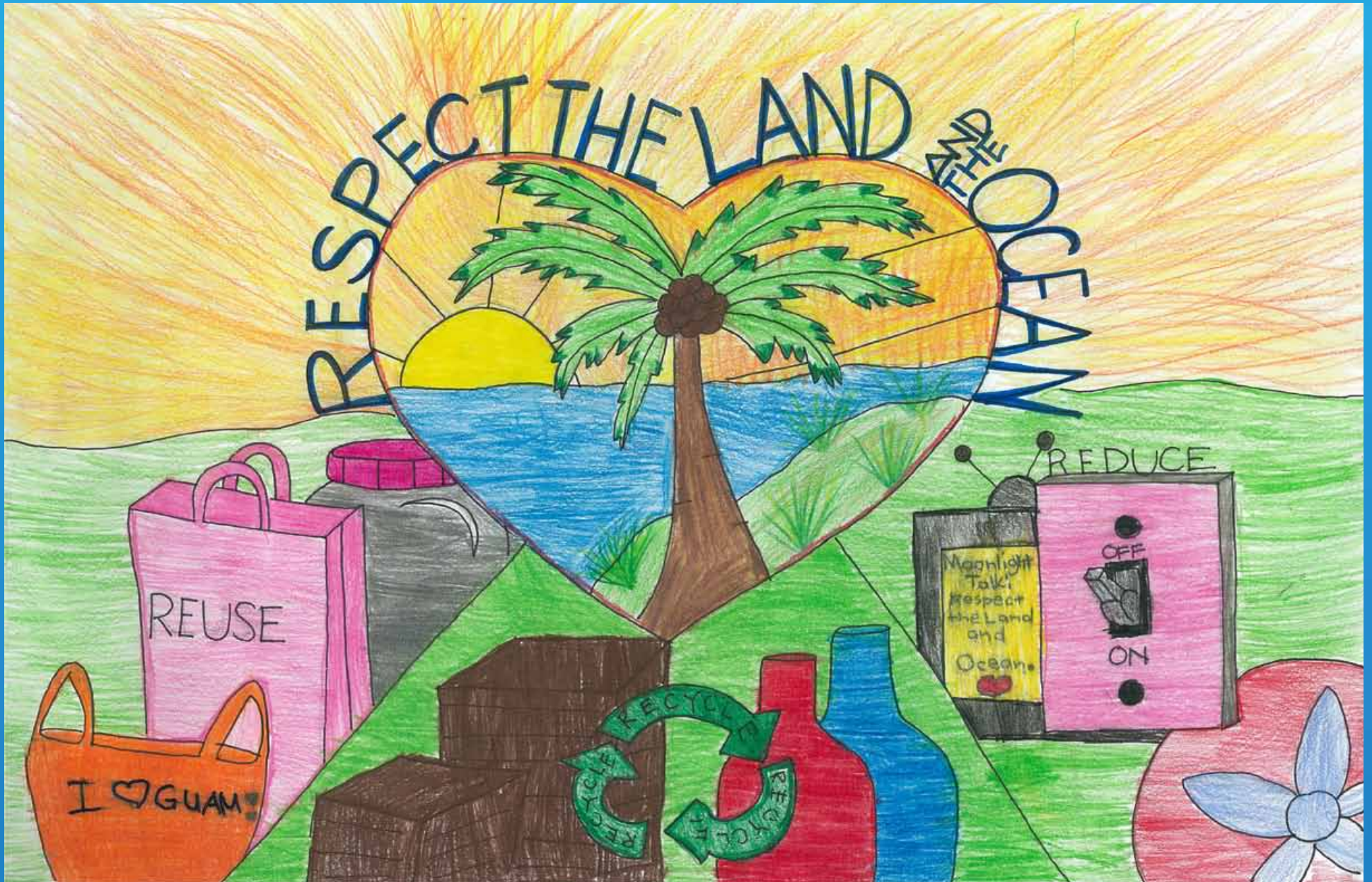
Seline T. Susuico • Mercy Heights • First Place, Grades K-2

February 3 - March 4, 2011

Tumaiguini



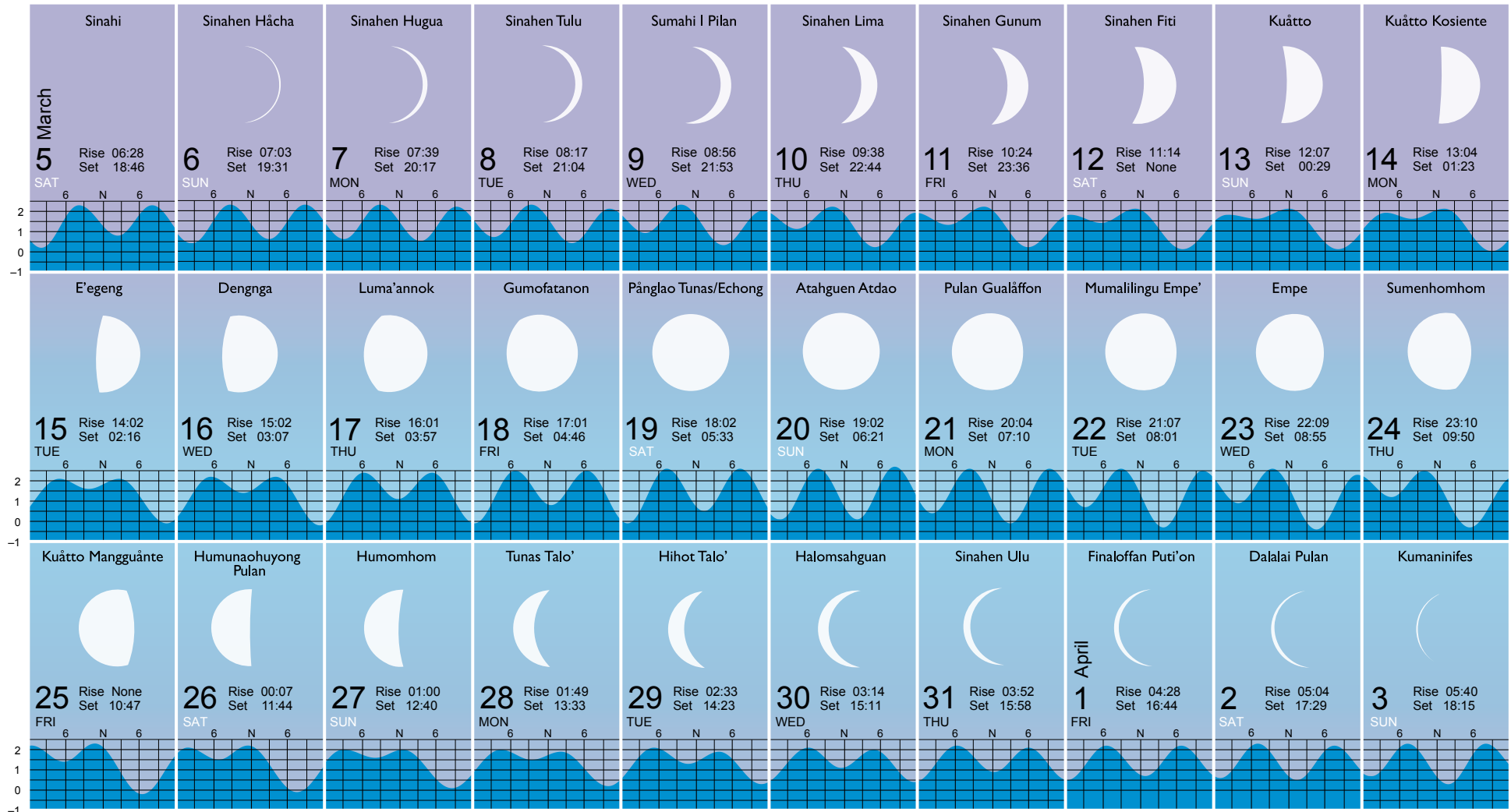
Mahimahi / Botague
Offshore trolling
(Feb 3 - Mar 4)



Veronica Calvo • Bishop Baumgartner Memorial Catholic School • Second Place, Grades 3–5

March 5 - April 3, 2011

Maimo



 Mahimahi / Botague
Offshore trolling
(Mar 5 - Mar 31)

 Skipjack / Bonita
Offshore trolling
(Apr 1 - Apr 3)

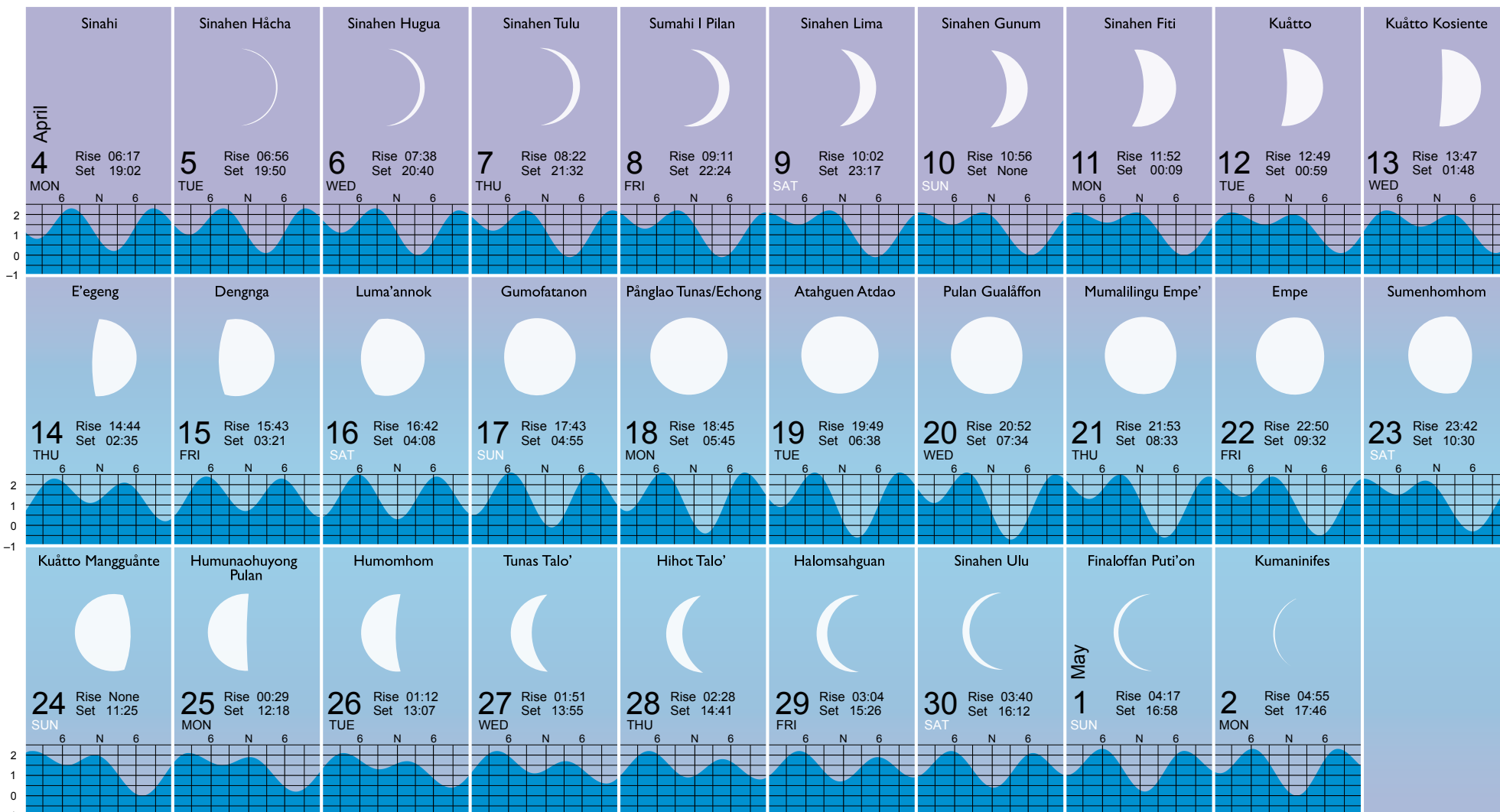
 Yellowfin tuna
Offshore trolling
(Apr 1 - Apr 3)

Finno Gualaffon I tano yan I tasi Moonlight Talk Respect the Land and the ocean



April 4 - May 2, 2011

Umatalaf



 Skipjack/Bonita
Offshore trolling
(Apr 4 - May 2)

 Yellowfin tuna
Offshore trolling
(Apr 4 - May 2)

 Trevally/I'e
Talaya, Gill net
(Apr 5 - Apr 30)

 Goat fish/Tia'o
Talaya, Gill net
(Apr 5 - Apr 30)

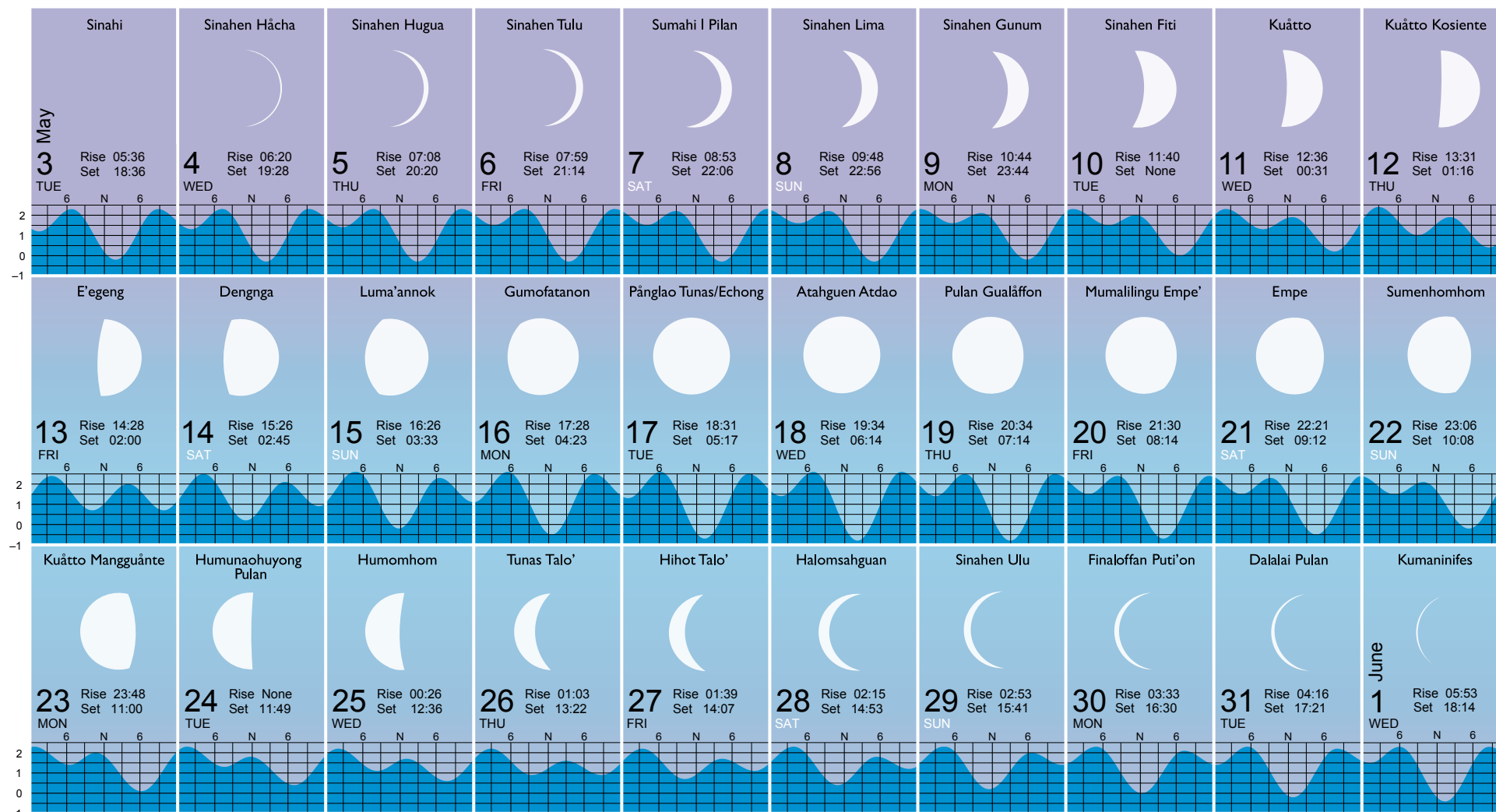
 Rabbitfish/Mañahak
Talaya, Scoop net
(May 1 - May 2)



Cora Campbell • Agana Heights Elementary School • First Place, Grades 3–5

May 3 - June 1, 2011

Lumuhu



Skipjack/Bonita
Offshore trolling
(May 3 - June 1)



Yellowfin tuna
Offshore trolling
(May 3 - June 1)

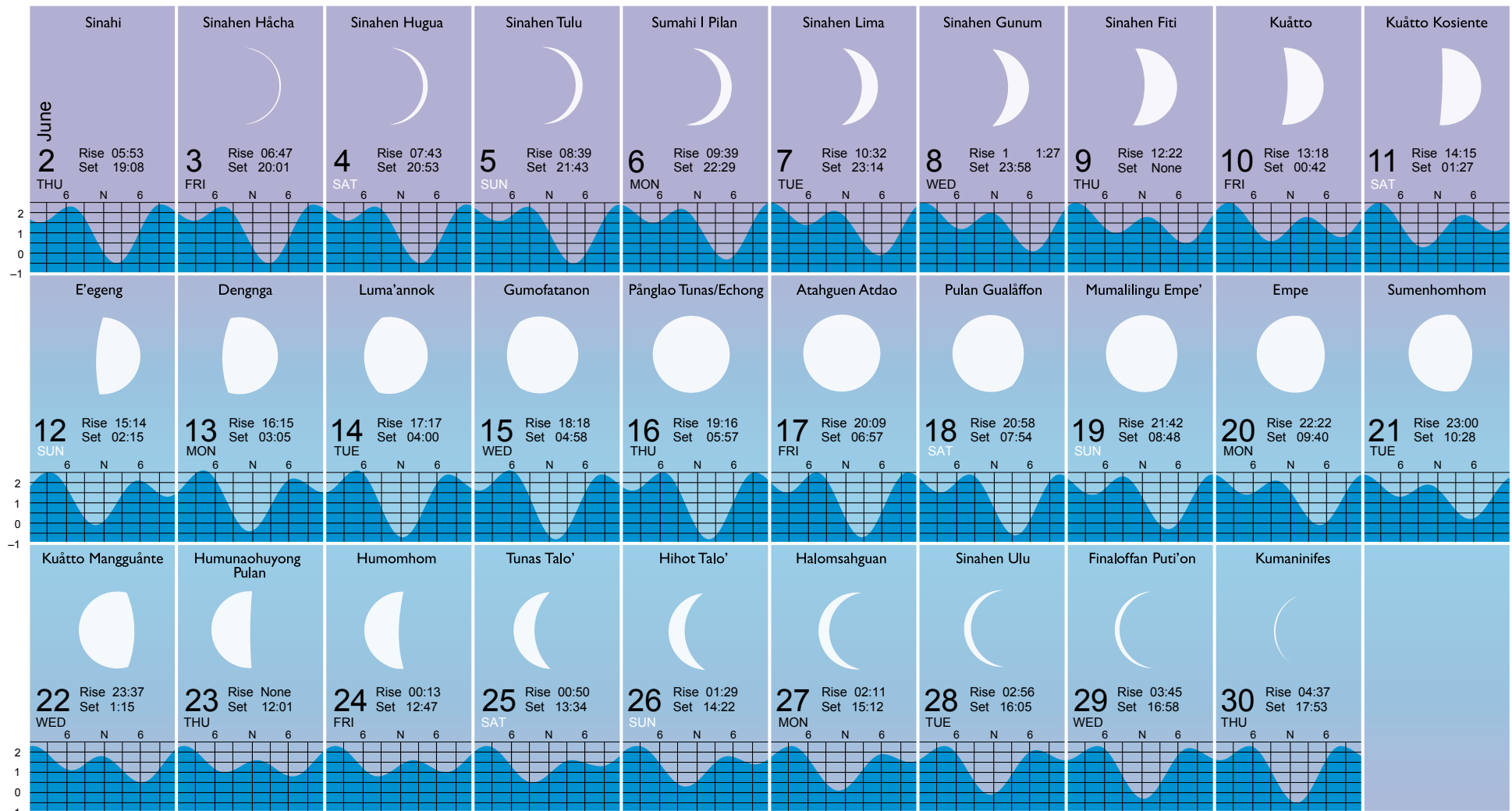


Rabbitfish/Mañahak
Talaya, Scoop net
(May 3 - June 1)



June 2 - June 30, 2011

Makmamao



Skipjack/Bonita
Offshore trolling
(June 2 - June 30)



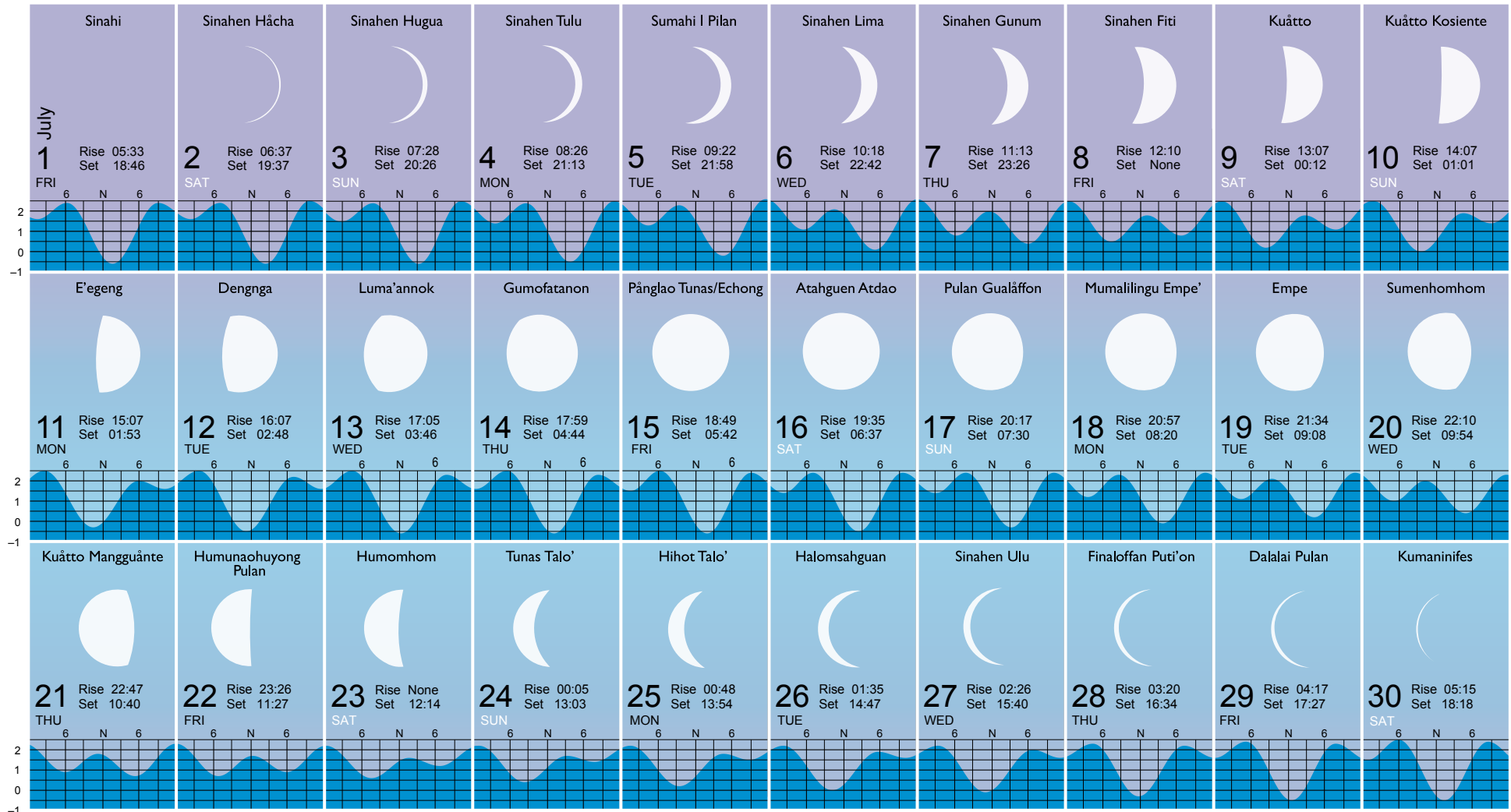
Yellowfin tuna
Offshore trolling
(June 2 - June 30)



Dann Carlo I. Bilong • Mercy Heights • Second Place, Grades K-2

July 1 - July 30, 2011

Mananaf



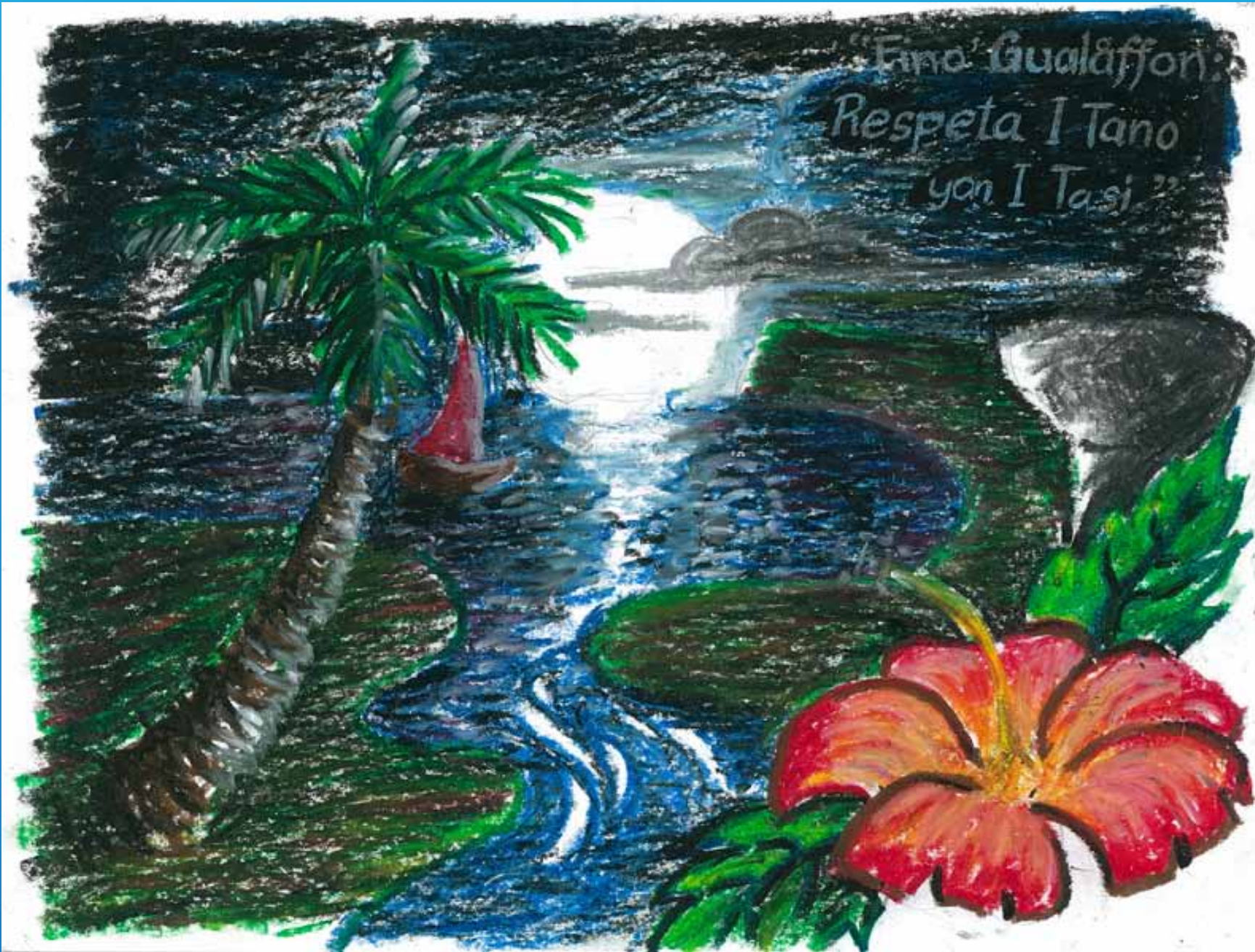
Goat fish/ Tia'o
Talaya, Gill net
(July 1 - July 30)



Trevally/ I'e'
Talaya, Gill net
(July 1 - July 30)



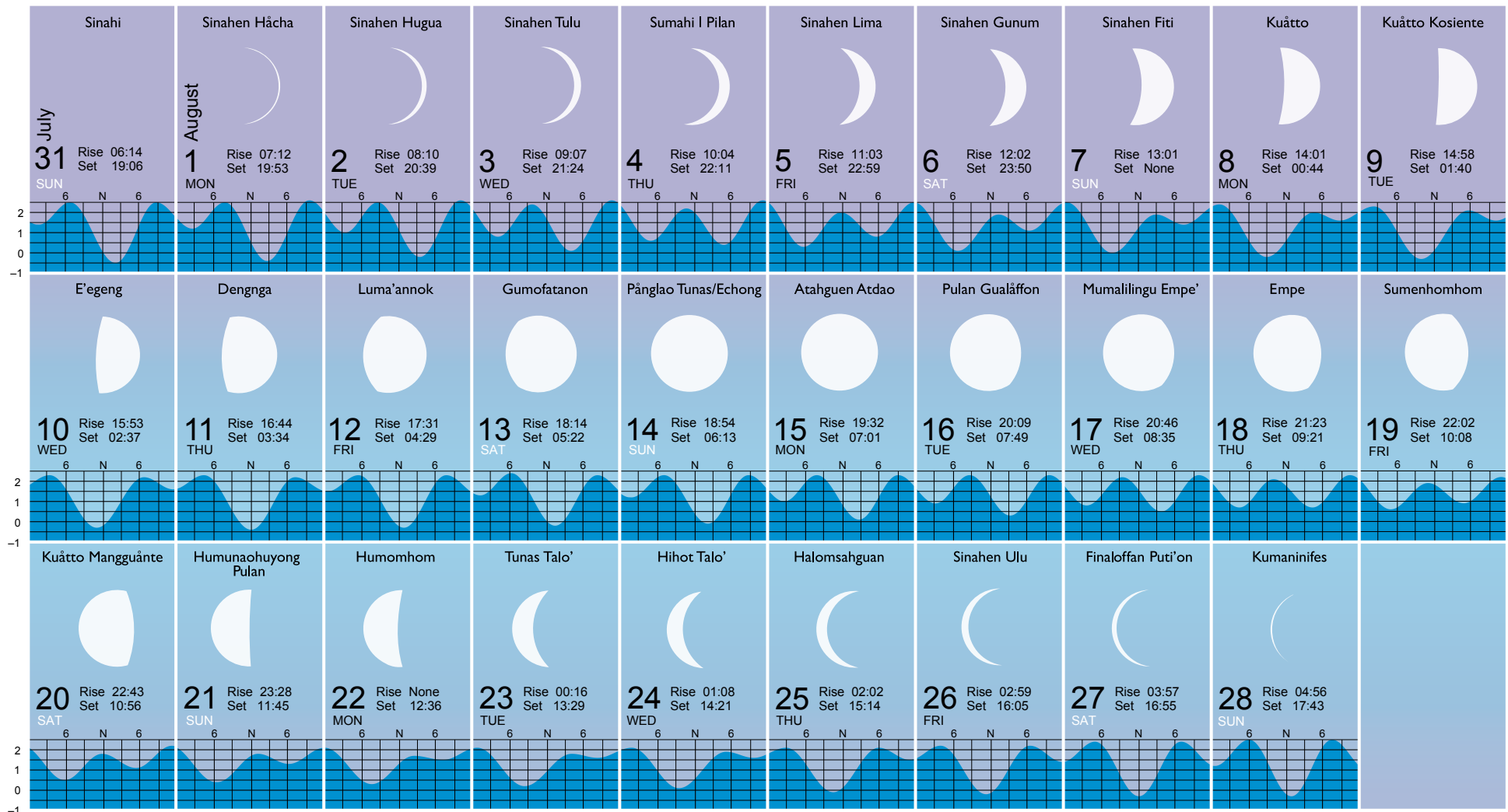
Marlin/ Báltó
Offshore trolling
(July 1 - July 30)




Paul Torrente • Benavente Middle School • First Place, Grades 6–8

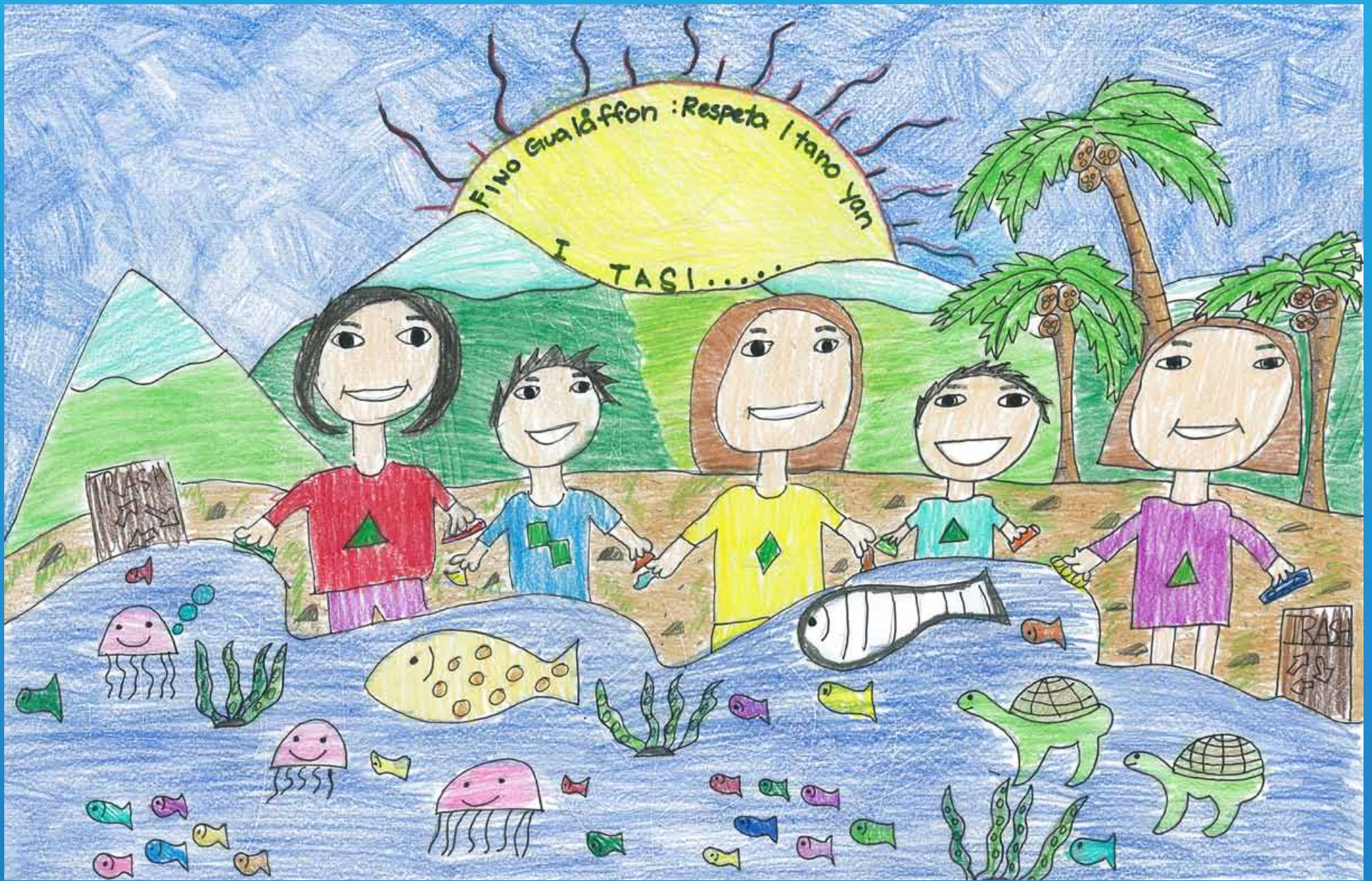
July 31 - August 28, 2011

Semo



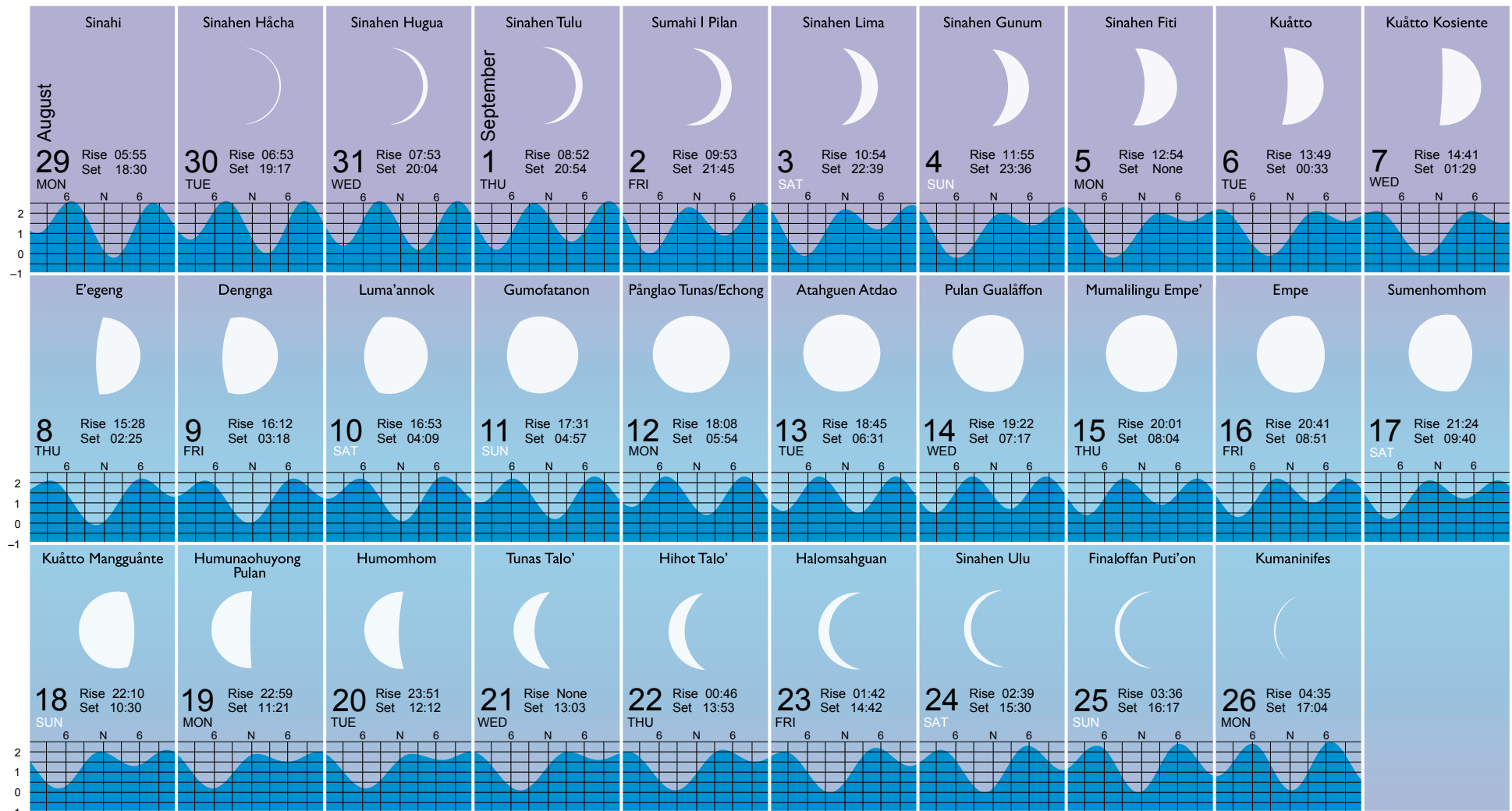
 Rabbitfish/Mañahak
Talaya, Scoop net
(Aug 1 - Aug 28)


 Marlin/Báttó
Offshore trolling
(July 31 - Aug 28)




August 29 - September 26, 2011

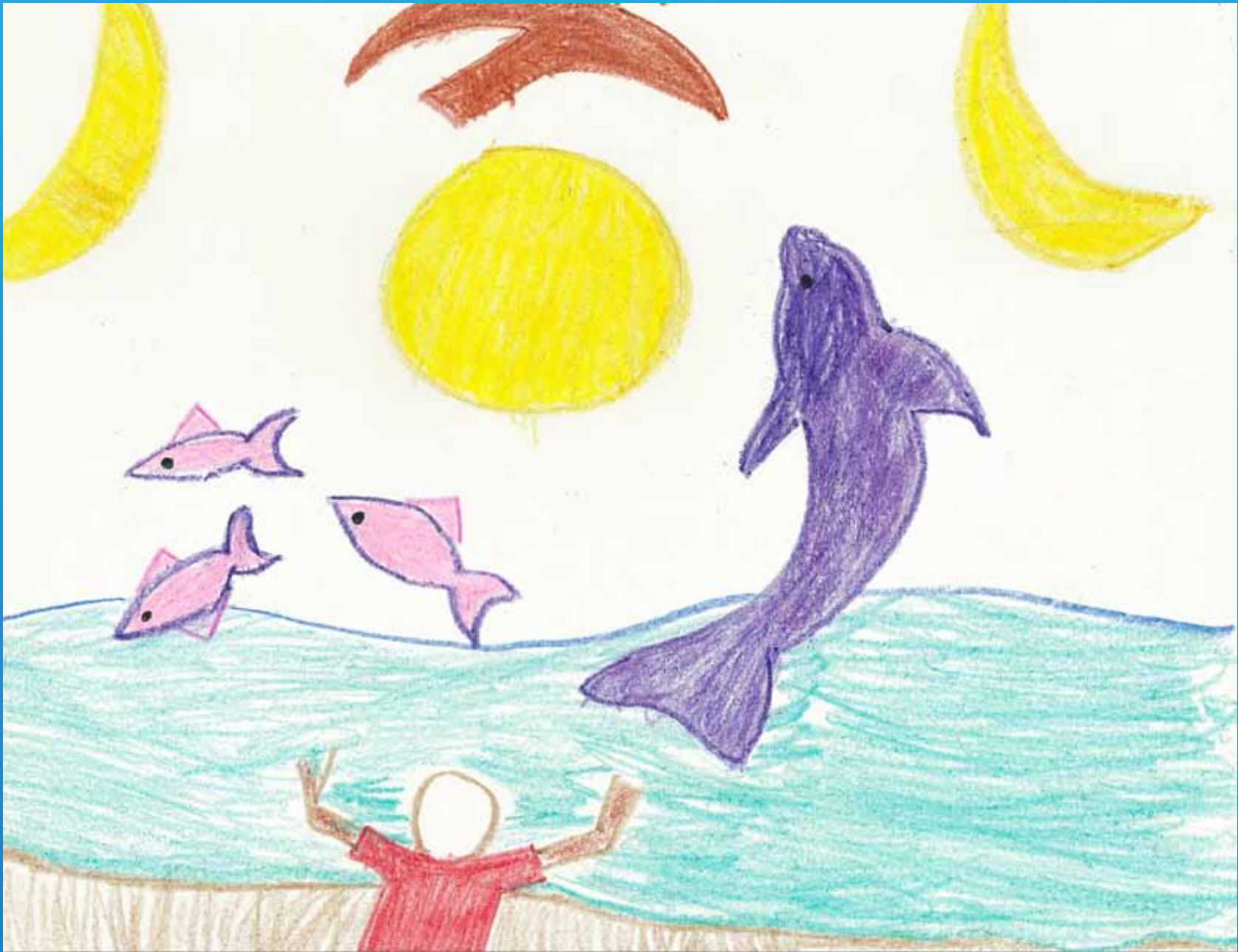
Tenhos



 Rabbitfish/Mañahak
Talaya, Scoop net
(Aug 29 – Aug 31)

 Marlin/Báttó
Offshore trolling
(Aug 29 – Sept 26)

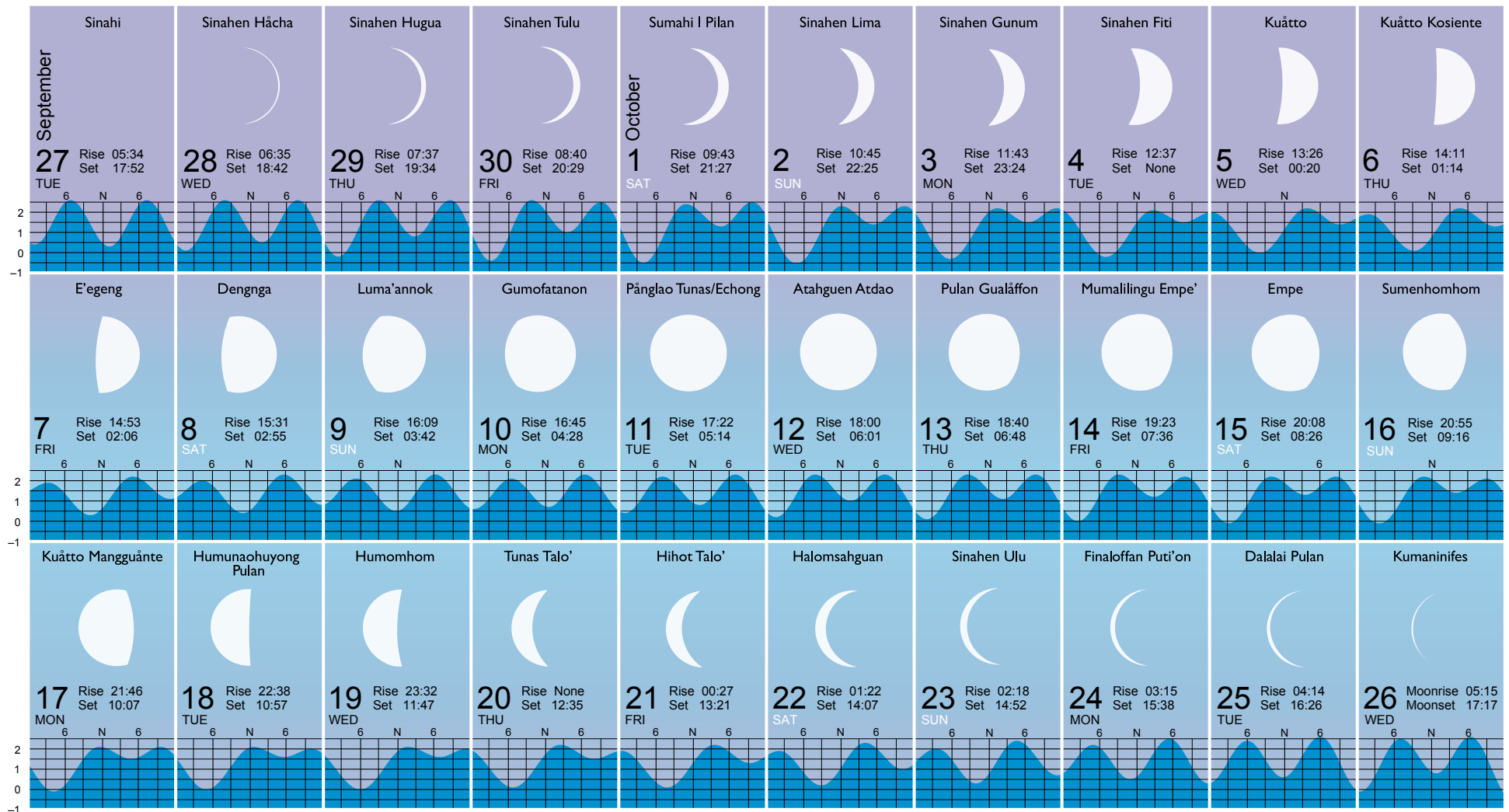
 Bigeye scad/Atulai
Net, Rod and reel casting
(Sept 1 – Sept 26)



Caitlin J. Shelton • Mercy Heights • Third Place, Grades K-2

September 27 - October 26, 2011

Lumamlam



Marlin / Bättó
Offshore trolling
(Sept 27 - Oct 26)



Bigeye scad / Atulai
Net, Rod and reel casting
(Sept 27 - Oct 26)



Trevally / I'e'
Talaya, Gill net
(Sept 28 - Oct 26)



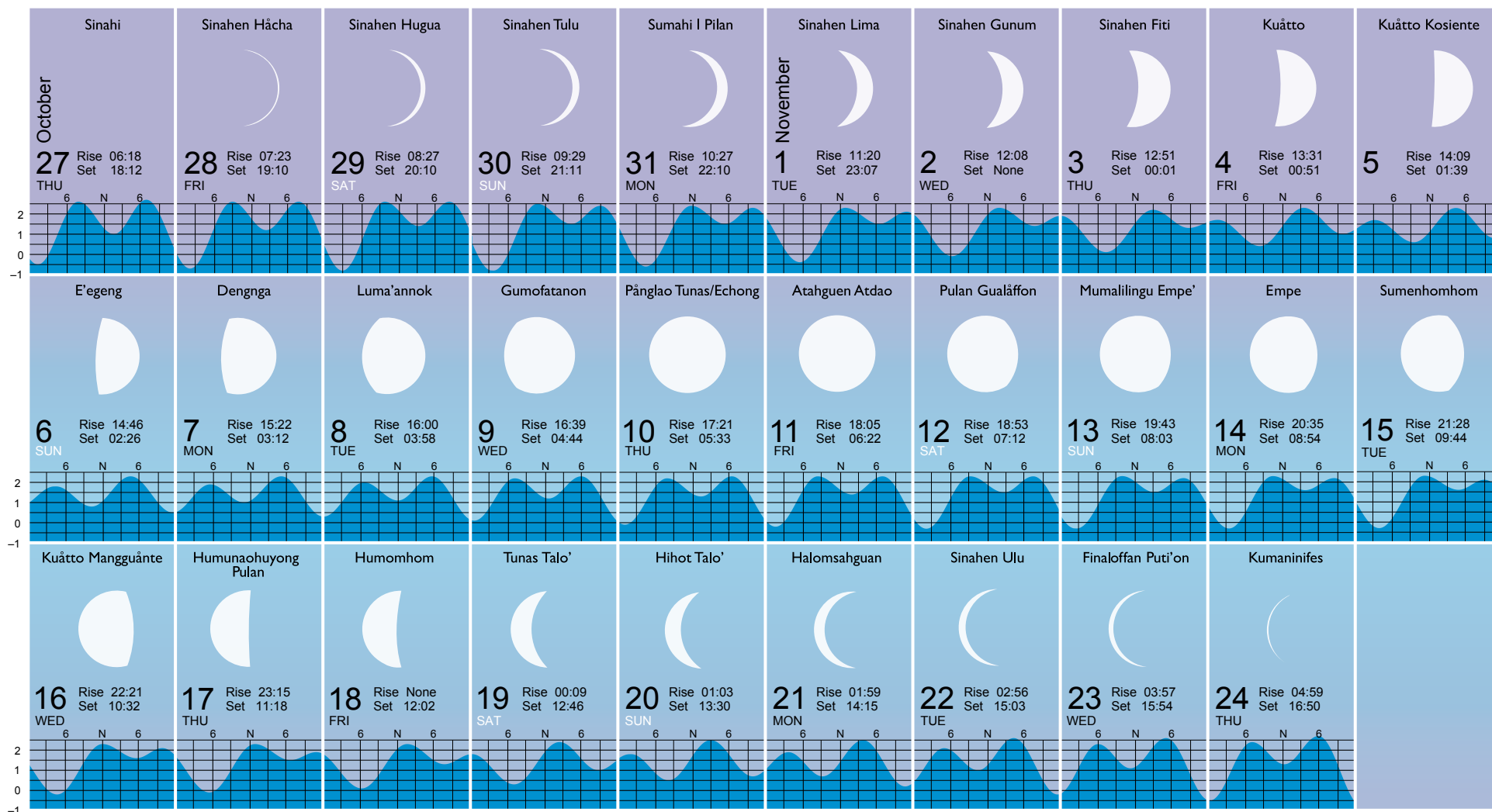
Goat fish / Tia'o
Talaya, Gill net
(Sept 28 - Oct 26)



Jessika Sablan • Simon Sanchez High School • Second Place, Grades 9–12

October 27 - November 24, 2011

Fanggualo'



Marlin / Bättó
Offshore trolling
(Oct 27 - Oct 31)



Bigeye scad / Atulai
Net, Rod and reel casting
(Oct 27 - Oct 31)



Wahoo / Toson
Offshore trolling
(Nov 1 - Nov 24)

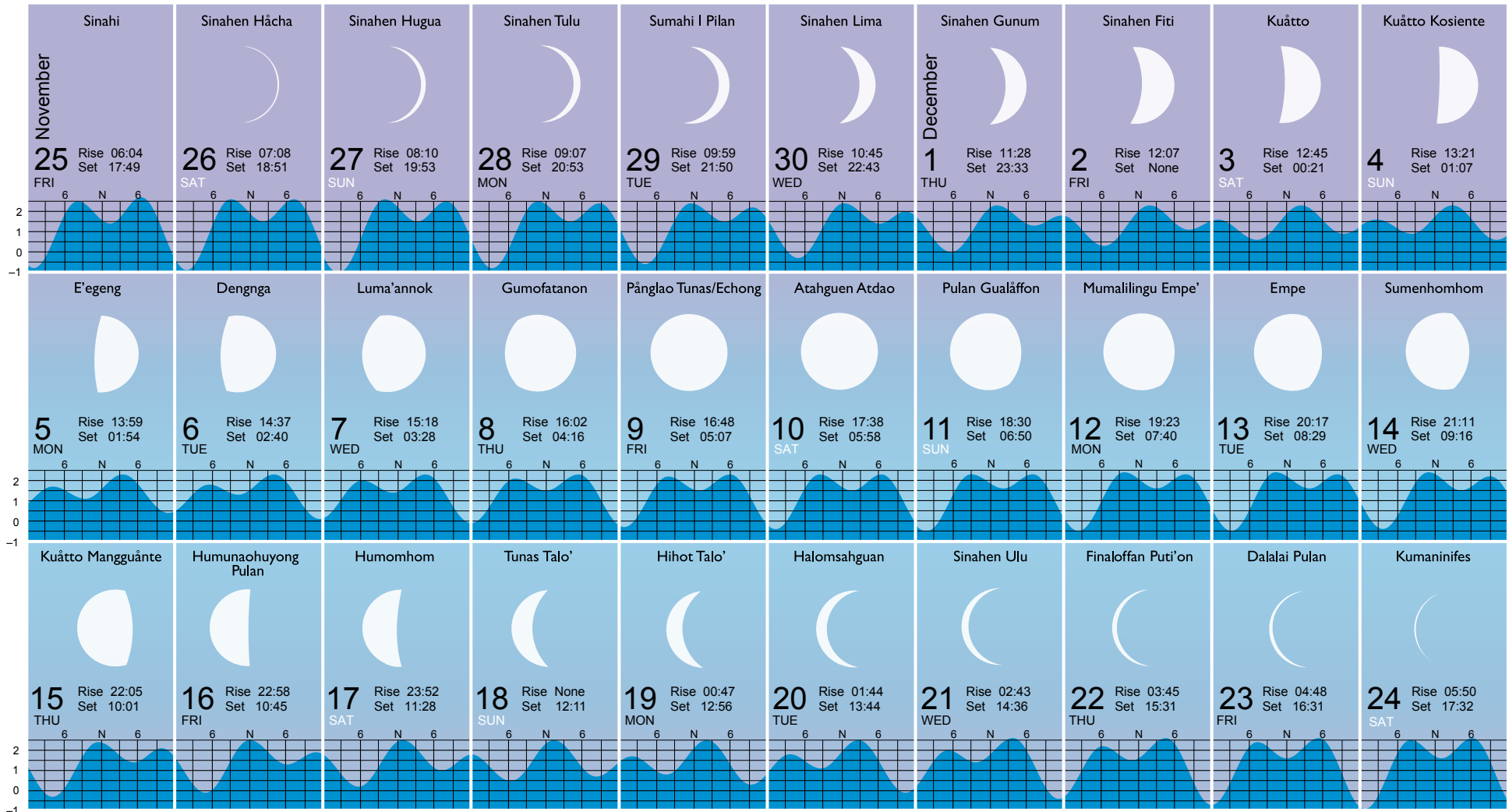
Respect land
and
Ocean.
our



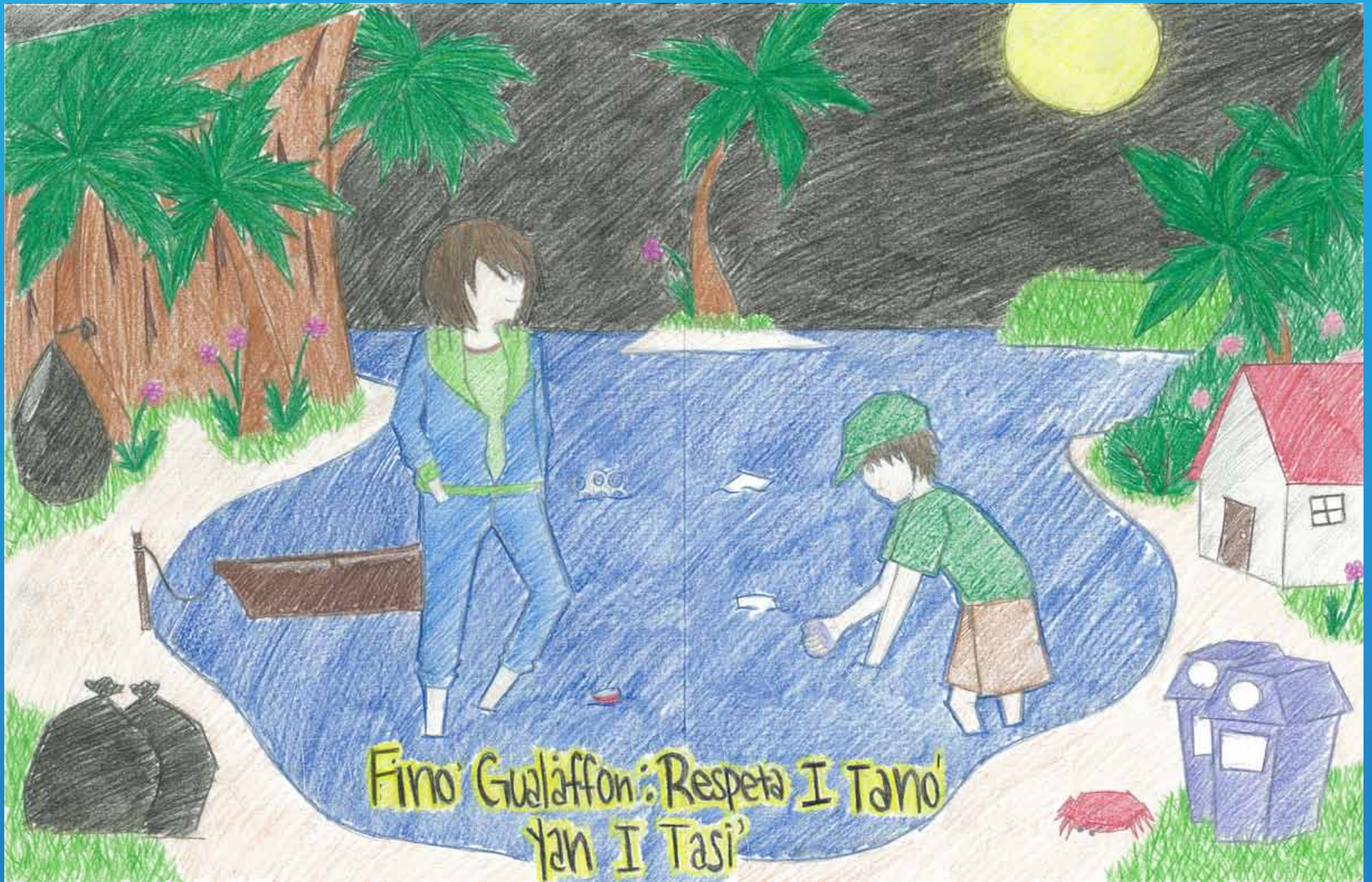
Rhojine Javinal • Benavente Middle School • Third Place, Grades 6-8

November 25 - December 24, 2011

Sumongsong

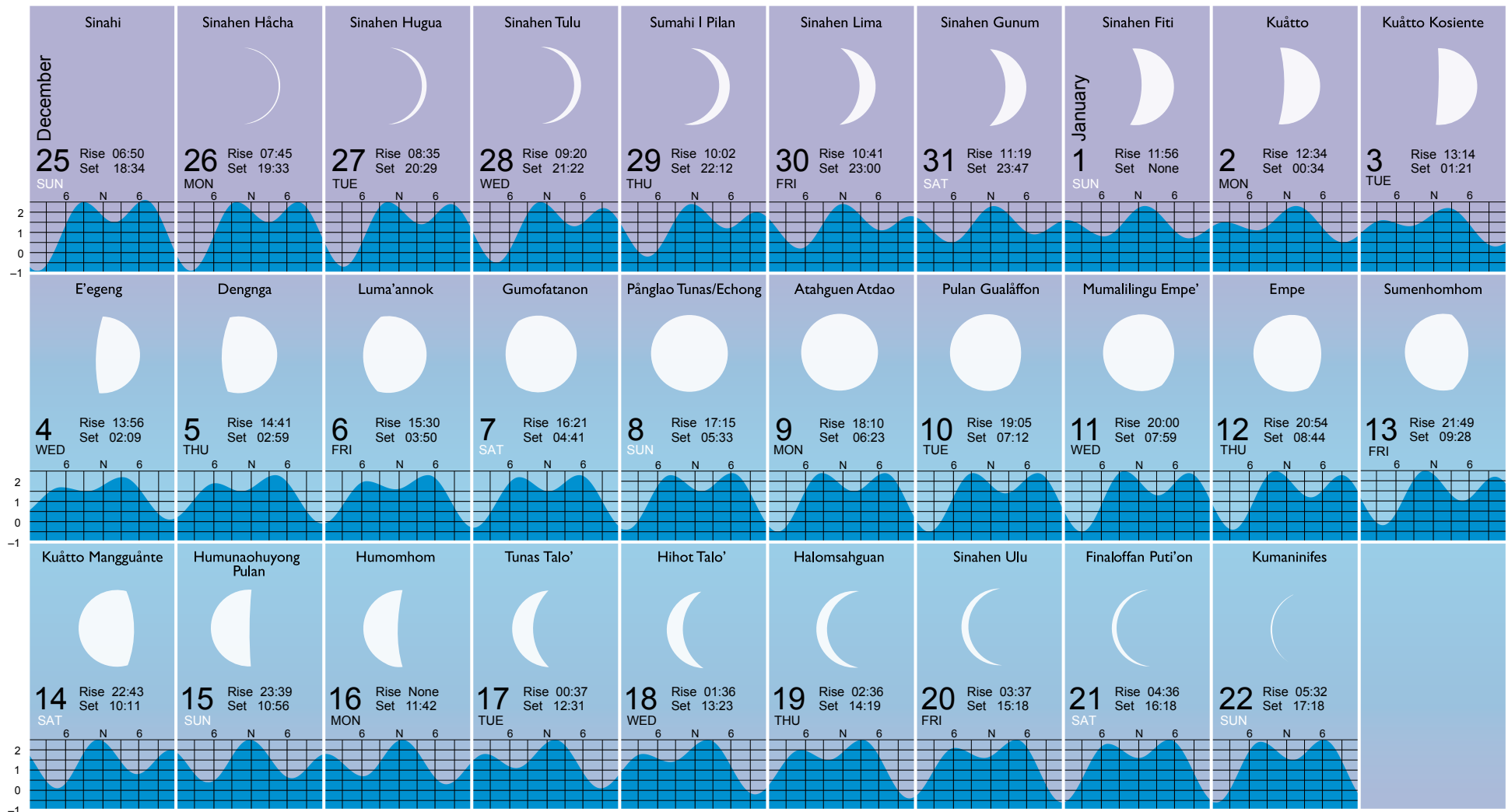


Wahoo/Toson
Offshore trolling
(Dec 18 - Dec 24)



December 25, 2011-January 22, 2012

Umayangan



Wahoo/Toson
Offshore trolling
(Dec 25 – Dec 31)



Trevally/I'e'
Talaya, Gill net
(Dec 25 – Jan 22)



Goat fish/Tia'o
Talaya, Gill net
(Dec 25 – Jan 22)



Mahimahi/Botague
Offshore trolling
(Jan 1 – Jan 22)

Guam Lunar Calendar Committee

Anthony J.P. Ada, Albert Babauta Caasi, John Calvo, Jeremy Cepeda, Frank Cruz, Dr. Larry Cunningham, Tim Dela Cruz, Manuel P. Duenas II, Michael Duenas, Sylvia Flores, Chip Guard, Leonard Z. Irriarte, Carlos L. Laguana, Dr. Lisa Linda Natividad, Peter R. Onedera, Selina Onedera-Salas, Daniel James Pangelinan, Anthony J. Ramirez, Anthony “Malia” Ramirez, Felix Reyes, Jesse Rosario, Vincent John Salas, Edward San Nicolas, Manny Sikau, Barry D. Smith, Edward C. Tedtaotao, Frank C. Tedtaotao and John C. Tedtaotao

Art Contest Judges — Guam

Beverly Ann Borja Acfalle, Angelana Blas Arceo, Jackie Balbas, Juan T. Blas, Joe “Victoriano” Camacho, Maria Borja Camacho, Pauline Cruz Camacho, Maria Atalig Gutierrez, Dr. Kirk Johnson, Letila Mitchell, Selina Maria Santos Onedera-Salas, Simeon Palomo, Senator Ben Pangelinan, Jonathan David Perez, Marc Yamashiro Pido, Anthony J. Malia Ramirez, Dr. Matilda Naputi Rivera, Vincent John Salas

Art Contest Sponsors: Docomo Pacific, Fish Eye Marine Park and Under Water World

Front cover art: Ralph Eurich S. Patacsil, Grade 9, Father Duenas Memorial High School, 1st place, Grades 9–12

Western Pacific Regional Fishery Management Council

1164 Bishop Street, Suite 1400
Honolulu, Hawaii 96813
Phone: (808) 522-8220
Fax: (808) 522-8226
Email: info.wpcouncil@noaa.gov
Web: www.wpcouncil.org



Guam Contacts

Council Member Manuel P. Duenas
Guam Fishermen’s Cooperative Association
Phone: (671) 472-6323

Council On-Site Coordinator John Calvo
Phone: (671) 649-3150
Email: john.calvo@noaa.gov